

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained

By Katharina Reiss, Hans J Vermeer



Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer

This is the first English translation of the seminal book by Katharina Reiß and Hans Vermeer, Grundlegung einer allgemeinen Translationstheorie, first published in 1984. The first part of the book was written by Vermeer and explains the theoretical foundations and basic principles of skopos theory as a general theory of translation and interpreting or 'translational action', whereas the second part, penned by Katharina Reiß, seeks to integrate her text-typological approach, first presented in 1971, as a 'specific theory' that focuses on those cases in which the skopos requires equivalence of functions between the source and target texts. Almost 30 years after it first appeared, this key publication is now finally accessible to the next generations of translation scholars.

In her translation, Christiane Nord attempts to put skopos theory and her own concept of 'function plus loyalty' to the test, by producing a comprehensible, acceptable text for a rather heterogeneous audience of English-speaking students and scholars all over the world, at the same time as acting as a loyal intermediary for the authors, to whom she feels deeply indebted as a former student and colleague.



Read Online Towards a General Theory of Translational Action ...pdf

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained

By Katharina Reiss, Hans J Vermeer

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer

This is the first English translation of the seminal book by Katharina Reiß and Hans Vermeer, Grundlegung einer allgemeinen Translationstheorie, first published in 1984. The first part of the book was written by Vermeer and explains the theoretical foundations and basic principles of skopos theory as a general theory of translation and interpreting or 'translational action', whereas the second part, penned by Katharina Reiß, seeks to integrate her text-typological approach, first presented in 1971, as a 'specific theory' that focuses on those cases in which the skopos requires equivalence of functions between the source and target texts. Almost 30 years after it first appeared, this key publication is now finally accessible to the next generations of translation scholars.

In her translation, Christiane Nord attempts to put skopos theory and her own concept of 'function plus loyalty' to the test, by producing a comprehensible, acceptable text for a rather heterogeneous audience of English-speaking students and scholars all over the world, at the same time as acting as a loyal intermediary for the authors, to whom she feels deeply indebted as a former student and colleague.

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer Bibliography

• Sales Rank: #1607434 in eBooks

Published on: 2014-04-08Released on: 2014-04-08Format: Kindle eBook

Download Towards a General Theory of Translational Action: ...pdf

Read Online Towards a General Theory of Translational Action ...pdf

Download and Read Free Online Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer

Editorial Review

Users Review

From reader reviews:

Alan Johnson:

Reading a reserve tends to be new life style within this era globalization. With examining you can get a lot of information that could give you benefit in your life. Having book everyone in this world can certainly share their idea. Books can also inspire a lot of people. Many author can inspire all their reader with their story or even their experience. Not only the storyline that share in the publications. But also they write about the information about something that you need instance. How to get the good score toefl, or how to teach your kids, there are many kinds of book that you can get now. The authors on this planet always try to improve their talent in writing, they also doing some exploration before they write on their book. One of them is this Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained.

Coleman Jones:

People live in this new morning of lifestyle always try and and must have the time or they will get wide range of stress from both daily life and work. So , whenever we ask do people have spare time, we will say absolutely yes. People is human not only a robot. Then we ask again, what kind of activity do you possess when the spare time coming to you actually of course your answer may unlimited right. Then do you try this one, reading textbooks. It can be your alternative within spending your spare time, the book you have read will be Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained.

Ella Norman:

The book untitled Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained contain a lot of information on the idea. The writer explains your girlfriend idea with easy means. The language is very clear and understandable all the people, so do not necessarily worry, you can easy to read the item. The book was authored by famous author. The author will bring you in the new period of literary works. You can read this book because you can keep reading your smart phone, or model, so you can read the book within anywhere and anytime. If you want to buy the e-book, you can open up their official web-site and also order it. Have a nice examine.

William Bell:

Is it anyone who having spare time and then spend it whole day by watching television programs or just laying on the bed? Do you need something totally new? This Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained can be the response, oh how comes? The new book you know. You are

thus out of date, spending your free time by reading in this new era is common not a nerd activity. So what these guides have than the others?

Download and Read Online Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer #15ABTRI3UPV

Read Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer for online ebook

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer books to read online.

Online Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer ebook PDF download

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer Doc

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer Mobipocket

Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer EPub

15ABTRI3UPV: Towards a General Theory of Translational Action: Skopos Theory Explained By Katharina Reiss, Hans J Vermeer